

本報特設
本報開設有年久為
各界所信用惟運來
工價與紙價較前多
增故全報各埠所
購之報費為周轉
形其凡閱報諸君
已閱及續閱者仰
未便轉託本埠其
代支亦可開報
諸君幸垂察焉

中華民國九年拾二月十八

大漢公報

夏歷歲次庚申十一月初十

號三(六期星)卷六

本報價目：本埠每月收銀七角五分，外埠每月收銀八角。零售每份二分。廣告費：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角。長期廣告另議。本報地址：三民路大旅館。

魏邦平與馬濟往來書 (續完)

懷堂我兄總司令大鑒：十七日曾覆一紙，諒達青及。更有言者：武鳴勳電：日老倫電：暨我兄手書，皆慨然於敵。名位：以弭大難，盛德弘量，溢於言表。顧此乃仁人君子之存心。若以冤誣宣行，則必視乎辦法之妥否。所謂辦法：我兄收束安頓之言，最為扼要。倘近日能於四子切實着手，則和平之曙光，必愈即愈近。無如証以近事：適得其反。昨日海珠會議，貴軍代表所提條件，不特粵人已舉之督軍，終不承認，且竟會陳軍退回汕頭。魏李兩軍退回鳳凰，並交還江防艦隊等語。此等條件，誠不值一笑。與我兄所謂收束安頓，相去不知其幾千萬里也。兄謂收束安頓之法未妥，日老不能脫卸，弟固深諒此意。然弟若反問：何不於收束安頓着手，而必節外生枝，誠未知兄將何辭以答。天下固有稱其名則美，而實則非者。兄素磊落，當亦不以爲然也。姑無論所提條件必有所授之。然李梁二人亦不曉事矣。今日之事，非可以空言快意，當求其切實可行。倘希我兄出以英斷，勿使二軍之敵愾，與數千萬人民財產，消沈於無謂之周旋。庶幾武鳴勳電：日老倫電：暨我兄手書，有躬行實踐之日，不致令人疑爲口惠而實不至。則所幸幸。餘不一一。即候籌安。

空言無補之自治令 (桐)

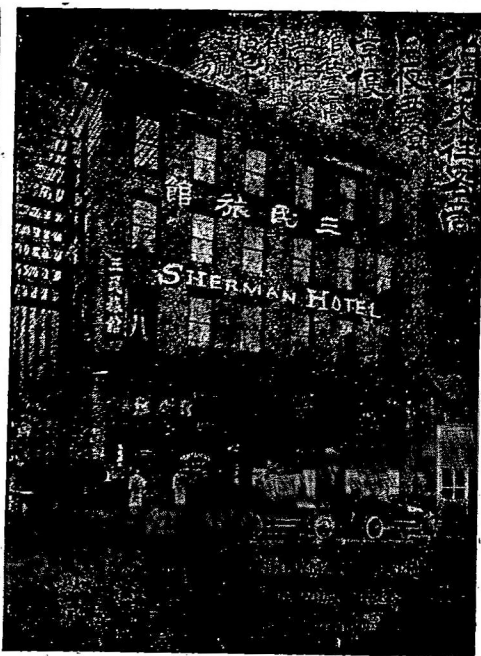
軍閥擅政。擁兵權勢。南北分立。羣生失寧。亦既多年矣。人民痛定思痛。提倡自治之聲浪口高。而最近北庭亦有允許地方自治之令。然地方自治。豈一紙命令所可成乎。今日之軍閥。其頑梗兇殘。猶豺虎也。自治之不能實行。其病源即在是。故欲行之地方自治。當先創除軍閥。裁汰兵額。使若輩率師駐防邊境。而以警察維持內地治安。庶自治之基礎。始克確定。否則平民雖實行自治。設立省縣議會。選舉省長縣知事。設一旦軍閥派復恣其跋扈手段。臨之以威。舉平民所謂地方自治之事。悉推翻之。或羈勒之。果奈若何。是所謂自治者。不

滿地可銀行

▲元兆十六百五額總產財▲

本銀行開設已過百年向爲各界所信用香港另設有支行兩間以便與東亞華友交業務使其快捷利便中國各大埠滙兌均能接濟至香港滙單可在香港上海銀行或萬國銀行討取無誤平常交易亦可隨時向各處本銀行支部接洽至附貯銀兩於本銀行者不論多寡極表歡迎由一元以上均照尋常利息給還
BANK OF MONTREAL
本銀行司理披露

(館旅大民三)



孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA

436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

部務事人華

▲華友注意
本銀行現收花旗銀幣。幣水均照時價給還。並取花旗銀赤。亦給以最如各商有花旗幣。及花旗赤。可携來面訂時價可也。
雲孖銀銀行謹啓



▲現下大減價
舖內各靴定以最賜顧極禮歡迎
本主人啓

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

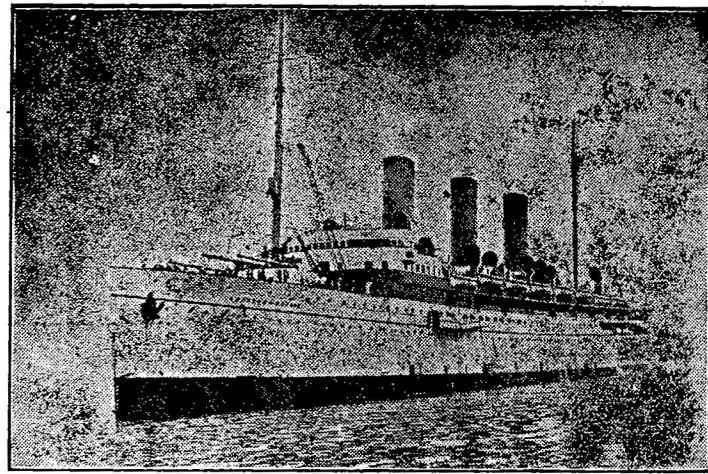
米 [穫] [新] [國] [中]

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗荳粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定委經紀人踵門謁見或函賜定銀單擲下當定然如命妥
庵不路米偈

四亞輪船公司

敬祈惠顧



諸君東旋

(客) (華) (迎) (歡)

亞洲皇后	十月廿一
俄國皇后	十月十八
滿提高	十月廿七
日本皇后	十一月七
亞洲皇后	十一月十六
俄國皇后	十一月十三

赴香港最近船期

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Pass Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

1

紹昌行製秘膏丹丸散
麗清先生內理方脈

▼○▲訪尋嫡叔
 台山縣橋坤村人鄭合女字帝勝年約五十歲前數年在二
 板僑當工至今未知下落如吾叔及各親朋見此告白請依下
 列住址回音報及以便通信爲禱
 Fook Shing Lung P.O. Box 1124 Nanaimo B.C.
 弟鄭百利 鄭百信敬訪

葉倫鹽最能救治頭痛
背脊痛消化潔胃清血
正腸且克調整內腎並
能治結卑（從）腹痛等
症令人身體強壯各藥
材舖俱有售賣



嶺南酒樓
 重修開市
 廣告
 領表騷人。不少寄
 情于杯酒。南方佳
 客。偏多取樂于玄
 余。況際茲春色繁
 華。正名士買醉之
 候。春光綺麗。且
 推人消遣之時。本
 樓現加意修飾。煥
 然一新。廚師精巧
 極山珍海錯。奇
 侍女周旋。盡心
 悅神怡之樂。茲囑
 二月十號開市
 即禮拜一日深望
 親愛僑胞。留心
 致。各極歡迎。此
 佈
 華民國九年
 三月吉日

士農工商終歲勤動其思想
操作賴精神為之作用也思想
過度操作疲勞寔為念損之起
點若仍放蕩不骸迷戀夜色
固有之精神破耗旋如遺洩頻

弱耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

補救

英海外僑梓如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後

我必救補血丸

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒一元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所 上海 香港 廣州 大馬路 藥房

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

雲高華金利源謹白

本號專辦唐山大宗上等油糖豈米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋顧綉網巾送禮糖菓紙料
炮竹發器紗索唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
偷蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴長短膠靴等
舖在片打街門牌七十七號
(賦線詩毛八九九)

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利滙兌局司理人伍高銀 李榮林 林榮林

●星日匯那時價

我國僑胞。而土商匯銀回國者欲
所到野收者快。惟如拿大為中國人
未設有匯兌局。向由西人銀行辦理。
但西人銀行所用收支時候。於我華
人多有不便者。物也。該匯票到港後。
往銀行而收。要候西人對合。未碼。
出外房。取股單字據担保。方能領
此北者須候半日。始得銀圓。未免
時阻礙。弟有等此。特別設法。理應
局各論遠近。均可發生。依銀行親
明至銀錢信票。餘貳及商戶垂通。
至於隨時可以收買。或由電匯。
至於內地。庶幾人担保。阻碍時候。
如若內梓祥里垂通。或由信鎖買柯
折紙付來。定乃五折。每五樣幸將
務辦金山貨物。資本皆格。仍係利便
上商起見。份前苗是賜顧。並奉。

●本號常有大小金銀便換

●駐滬亞時表館日山上年拾五

•

九月四日
二月十日
二月七日

美港出帆日
諏訪丸
十二月十六日
伏見丸
一月廿七日

[illegible]

日郵船公司

糖麻西中製精 **材藥道地省各辦選**
 諸君光顧
 舖在片打
 雲高樓
同昌
 WING ON CO.
 32 Pender St. W. P. O. Box 1264
 VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癰藥散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥羌 每兩二毛五
正野山花旗參 即平沽

自製中西送禮
各款蔗糖發行

顧格外歡迎 郵費貴客自理
打街三十二號 電話話二四〇四

永安藥房司理人 楊金樹 全啓
葉君邦

啓者本公司有頭等薯仔包五十千個發賣每個取價八仙
意者請來買之勿失此良機可也

Chicago Junk Co. 625 Main S. Phone Sey 4799

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

如蒙光顧取價從廉
以期久遠交易仰我
僑胞留意光顧爲盼

司林立晃
理林普盛啓

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也上作改自所以競趨向也本號特茲宗旨以新張登特聘一等工師復植十成金葉巧造金銀

BOW ON TONG CO.
13 PRINCE STREET WEST
P. O. Box 594 Phone S-20, 6681
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

參茸玉桂藥材

有常 **賣寄血來自**

此丸專治
 水泄及脚
 氣痛生肌
 燥結消食
 及服之
 不覺口渴
 其丸無眼
 皮是生
 補腹要心
 事神丸無
 神丸 生
 此丸專治
 水泄及脚
 氣痛生肌
 燥結消食
 及服之
 不覺口渴
 其丸無眼
 皮是生
 補腹要心
 事神丸無
 神丸 生

正脾胆

海狗鞭
 脾霸腎核
 臭鼠胆
 止花旗參

加拿大
雲高華
花旗麵廠出世廣告

1

蓋聞飲食不求精美實爲無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜爽滑儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更爲快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧極極歡迎

舖在魁治街門牌四百三十三號
電話休倫一六七

▲雞蛋麵干 每磅毫五 發行相宜

• **11.11.11**

製麵師雷家協 司理人 雷法隆 啓
North America Noodle Factory

Robinson's Clothes Shops
SUITS, OVERCOATS **\$25** **TOP COATS**
 The Largest Exclusive Clothing in Canada
 LOOK UP ON
 STAIRS AND
 UPSTAIRS
 OPEN ALL YEAR TO GO
 SATISFACTION GUARANTEED OR MONEY REFUNDED

本號特定新式大樓二百七十八件
爲加拿大空前未有者平常價值由
六十五元至一百元而別墅之定價
尙有加多者

現定沽價
四十五元

請來選擇勿失機會本號尙有別樓
大樓定價列左

一十六元五毛
二十四元七毛五仙
三十二元五毛

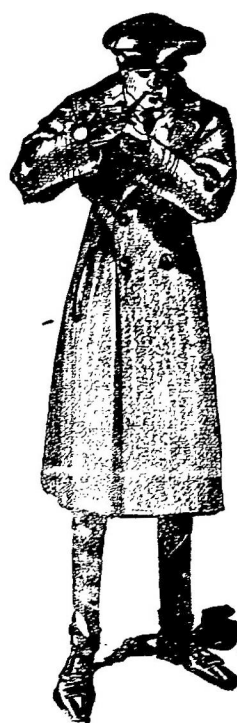
希爲留意是荷

舖在喜市定西街門牌四四一
樓上

企霖文衣裳舖

男子大襖
各等款式
諸君惠顧
敢保適意

CLAYMAN LIMITED
153 HASTINGS ST. W.



新張 廣興隆 廣告

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER B.C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果
海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲髮顧繡綢巾時款男女
鞋襪送禮香鹼糖里各家膏丹丸散諸貨
俱係取價從廉以圖久遠交易倘蒙 垂
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

●方藻記火肉常便

●代理粵城十參貝製陳皮片
八甫萬春園 各項膏丹丸散發售

●舖在片打街門牌一百一十一號

●喊線(矢久)九一七六

云高 廣興隆司事人 方富健
啤埠 廖 就啓

●●●北京破獲黨人機關

京訊云 日人勾結外蒙少數喇嘛 肆謀侵略各情 業經
各報一再披露 頃查外蒙王公方面 亦已來電反對 其

全文如左

庫倫商卓特巴郡王喇嘛達什扎布 郡喇嘛朋楚克多爾濟
鎮國公達喇麻棍布車林等 爲呈請事 現奉佛汗面諭
近查外蒙有不肖之徒 假借王公名義 私造偽印 圖
謀不軌 膽敢暗派多人 密赴哈埠 商與外人借款 並
讞將外蒙某地森林礦產作抵等不法行爲 查外蒙自治取
消 尺寸之土 莫非國有 該不肖等 何得目無法紀
妄肆胡爲 日此次暗圖復治 實不知情 所有發出各項
印文 即係左右無知之人 私自偽造 作爲無效 應請
通飭嚴密按名查拿 務獲懲治 並懇即日通告全國 刻
下外蒙現行各政 無何項急需 自無籌借外款之必要
希圖騙借款項等事 無論如何 非由中央承認 一概不
能生效 更請於電中 將各不法之徒 即行通緝 引渡
歸案 以憑究辦 理合據情呈請 伏乞鈞署鑒核 准予
轉呈太總統鈞鑒施行 不勝悚惶待命之至 謹呈等情
理合代轉 伏乞鈞鑒施行

北京海軍部議購飛機

北海軍部 以我國航空事業 形跡渙散 若在海軍界獨
創一航空處 必能保其獨立精神 特向美國葛提斯公司
購買水上飛機五十架 價目未詳 合同早已訂立 飛
機即日運華

○○○日公使催暉春案談判

○○○新議員開會擬反對依舊約法召集新國會令

●山巴崙緣部

俱五毛	馬策修	鄧德樞	朱榮滋	黃有貴	周國慶	謝錦	馬爲湯	曹添	黃翕世	周國萬	張天宇	陳榮松	梁兆	何就	鄭星	梁照	梁前	沈樹	馬大宗	陳秤	林立本	致公堂
																					二元	五元
江文慶	馬鏡明	馮欽賢	鄭就財	郭厚添	鄭厚添	黃如意	張其表	鄧球	陳孔滋	黃煥煖	關子樂	廖璧山	曹翺舉	俱一元	劉佐臣	俱元半	黃美錢	黃振秀				

●錦碌緣部
致公堂捐銀十元
●汝利慎緣部
馬能燦 朱廣育
葉霖 俱二元半
方文捐銀貳元
黃滿 陳保
鍾鈞 董閏堅
馬篤初 謝美相
馬心濃 劉雙遇
雷家常 司徒文海
方文件 黃勳大
馬大作 周瑞垣
謝維雅 周道秀
陳松富 司徒燭傑
馬愛之 馬林太
謝添森 宋貞襄
周家津 黃林
黃戊 俱元半
鍾根 朱榮晉
黃啓偉 馬榮仕
●寬位埠緣部
江容岳捐銀五元
江北勝捐銀三元
黃文燮捐銀三元
周煥瓊捐銀三元
伍安捐銀貳元
始路致公堂啓
(未完)

麗生號金銀首飾
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586
VANCOUVER, B. C.

高華卡盧街開張已閱十有餘
器首飾等件莫不異常精緻久
僑胞信仰仰鑒坑上仍未及週知
希爲留心光顧是盼

司理人葉曉初特啟

各種民刑訴訟繙釋
華英文件

何盈基

寓所電話詩麼五八二五

李給民

寓所電話詩麼八二三

宋良弼

寓所電話海蘭一五一五R

秘眞先生醫述神妙

弟染花柳之症瘡癰十餘年常醫不效但其全身痛楚不能補之不得再四思揣實
行毒形如米泔腐爛齊來纏綿日久氣血虛弱攻之不勝補之不得再四思揣實
爲束手類蒙良朋說及秘眞先生治生有內外之專門發藥得元化之法久經效
驗中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治療果得秘眞先生寄到茶丸並
用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除
一半續取茶丸九治之數禮拜其行毒結堅毒患搜無遺而後先生自製之花布身
袍瘦骨丹與扶元丸寶爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好安而身
體照常強健敬申報端頌揚大德焉

云阿士埠甯邑趙耀升拜頌

治結毒全身癢症應效

弟因前染花柳除毒未清急用大桶茶丸連食十餘次後至其餘毒閉結血管發
現身如蛇皮癢難堪當頭面浮腫似若紅雲鰓內而出行蟻咬食睡不安隨後
速付銀十元 秘眞先生處取藥治之醫理三禮拜之久盡爲精清此患敬叙
謝忱銘感 先生再造之恩公也

A. 秘眞先生醫述神妙

舍路香邑弟方新拜頌

真氏先生醫愈弟數年之眼疾常起翳膜白睛全紅加以雲靄內障視物皆朦
發時止痛癢常作其白膜綿綿日久轉積厚但先生訂症乃內障之翳膜也必
養回腸房之動力內食茶丸吸引內障之白膜還其清潔之精汁灌養睛珠是
弟付亦與先生寄取茶丸九理數月盡行消除內障之翳膜續為吞還睛丸現
其目光明如童視物有力神氣豐足也感 大國手復我光明還回暗昧恩同
造判於報章頌揚大德無窮也 必珠下埠新甯李均拜

因色慾過度睡後滑精加以工作勞苦傷其真氣陰火上沖浮陽湧動而喘咳
痰熱時或為鼻血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲染症年餘精神敗極幸得
兄黃兆章指示速付赤銀一十元往秘真氏先生處取藥醫理蒙先生即以付
茶丸並及用法單信依其所定之法飽食連續治理一禮拜之間喘咳略順潮
減輕而鼻血及痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治理兩個
之久其患概皆消除今以全體康強神氣增長魄力雄健如同壯年回生之風
遠不忘諸君為表揚以彰大德

秘真氏先生治色勞二傷之妙法

沙架橋度埠台邑黃有章恭頌

第作客是邦素來強健不料于月前偶染微疾誤服寒冷過度
至使元氣日弱變為洞泄之症日下十有餘次純是清水胃口
全閉不思飲食經各醫治均屬罔效自信以為病入膏肓難以
救藥當此徬徨之際不知所措幸得友人介紹請

李仲周先生 到診則曰寒邪侵脾水來侮土驚及亡陽
隨用回陽逆鎮武等湯進一服而泄止者過半再服而病若
大不旬月而身體復健弟今得生存于兩大之間者乃藉先生
之妙手耳先生儒者也由儒而醫理想豐富醫學深奧懸壺云
尊活人無算無怪有口皆碑也弟非好為歌功頌德不過普世
之有病者知所求診焉耳

先生寓雲高華利源號兼精醫花柳各症

民國九年十一月五日 恩邑弟曾傳修弟同啟

○▲催收籌建廣州五祖祠捐款通告

為通告事本分堂前承 黃伍兩公命組織籌建廣州
五祖先烈祠籌款分局於本堂并舉定朱箕賢陳德全潘益三
等為本埠勸捐員計自組織以來未及兩月而諸公捐款已達
八百餘元足見諸君子熱誠愛黨富仁不讓無任豔羨惟是前
定期十一月三十號繳款致今已逾限期其中繳款者固多而
未繳款及未報名捐助者亦復不少為此特再行登報通告其
展限半月凡我洪門各山手足如有已經報名捐助而未繳款
者或未經報名捐助者仰即於新曆十二月十五號以前向勸
捐員或書記處報名捐助及將款完繳俾得依期彙寄總堂以
昭畫一便進行是為至要此告

在堂凡屬洪門人士每名額捐三元多多益善

民國九年 十二月 一號

叻叻致公堂 會長馬慎二書記鄭振秀朱耀修啟

秘真氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中點其白汁結障隨人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘真先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同包茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清淨除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

各埠捐款善士均鑒啓者

九月一號繳部之期已

過請即交銀繳部

以便速定校式早日

興工爲盼

駐域埠 台僑捐建合山中校總所啓

加拿大

本報承印中西文件精製笠巴圖章

肩井四圍發現連珠筋癰大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之終
應效後蒙朋友薦引即付赤銀一十元寫明其癰症所起之情形與秘真氏先
參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消痰散內消癰癰瘰癧丸又外貼內消
癰癰射膏藥數張即為依照先生付來用藥法單治理二日其癰核又浮筋絡
癰輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其癰核後有鬆浮小核亦消除
半陸續付銀與先生取藥醫之月餘全行盡善補此癰癰結核之症後取補益
品續為調養身體今以康強誠藉先生治愈之恩刊報頌揚以彰盛德焉

英屬亞答街黃德祥恭頌

○●承 受 廣 告

者譚豎菜園在俗名叫之為烟陳巢處現伊志圖別業愿將
園物業與騾馬車等全盤推頂與鄭拱照陳登承受訂期十
月二號在該園交易倘日前有關係該園數目驛轆未清者
為報及理妥自交易之後承受人壹概不理特此聲明以免
論此佈 九年十一月廿二 鄭拱照 陳登同啓

○●江夏堂百子會展期截股廣告

堂百子會原訂十月卅号一律繳齊惟魯兄弟叔姪散處殊
且因工務牽纏未及周知近口來示問取章程緣部尙見源
不絕故再展期至本年十二月卅一号止截如有志附股者
早呈報免受限滿遺可也至遠處遐陬再有未明底蘊者
賜函問取章程部再閱為禱 云埠黃江夏堂啓

○●美國屋崙偉士頓菓偈公司招股廣告

者本公司為擴充生意起見特派唐君瑞年劉君恢漢往加
招股前經將詳細章程登載報端佈告各埠刻下粵局大定
國興辦實業正合時機本公司行將分支回粵以利民生仰
屬各僑胞踴躍附助以協助本公司之進行無任翹企

美國屋崙偉士頓菓偈公司謹啓

廣東新聞

張副官因保存兵工廠斃命

（代馬）羊城訪員最近通訊云 兵工廠為○濟臨走時爆炸 諸事已誌各報 惟事後調查 事實上仍有足資紀載者 爰錄于下
○濟未走之前 先行運動白藥五船 派專人押運 未抵該廠前 ○先至 即召張副官（湖南人）面令云 今已命人載有白藥五船 少間即可運到 俟運到時 可將昨日製成之炸彈 大小共一百枚 各皆布滿白藥 接以引線 并於各部機器 均散佈 將此五船之藥 盡行散放 不必留存 張含糊應之 即着人至河畔守候 五船白藥到時 斥令他往 若泊近該廠 即燃大炮轟擊等語 故該五船 各皆生疑 不敢近岸 乃駛赴潭村 張復令同事中之知己者數人 暗將所接之炸彈 及地雷引線割斷 虛存引線模樣 ○以張係心腹之人 該五船未到之時 早已率隊登車 特在車站聽候炸彈發後 即登車北去 張初欲全不爆炸 但絕無炸彈之聲 ○必不肯乘車而去 故特發炸彈一枚 即今所損壞之一小部分也 ○聞知非全炸 立行返廠 怒皆欲裂 以詢于張 張云此等為害如此之大 吾不忍為 寧死我一人 以救眾人 以保此重要公物 ○聞言 怒不可遏 即以刺刀刺張 當堂斃命 與張同志者 約計一連左右 知張被刺 各皆不顧 即在廠內 放槍向○亂射 其時月未出 ○于黑夜中 但聞槍聲集集 不知由何方來 以為全營兵變 乃抱頭鼠竄而出 即刻赴小坪上車北去 ○之不為是役 亂槍斃命 是亦○之幸也 惟現時所驗機器被炸而損壞者雖無多 然○之存心 可謂兇毒已極 第張之與○對面時 願以一死而保此公物 竟不以一槍而了此害人之○殊可惜矣

洋人向陸賊索償金

香港訪員 昨遞來消息云 北海自重陽日為黃明堂佔據後 黃陸交攻 桂軍乘機入寇 前十九日三點鐘 拔隊到北海交戰 炮聲隆隆 名為光復北海 實則藉端搶劫 地方糜爛 不堪設想 計此次商場之損失者 約百萬元 如高德離北海之十里泰昌同德二押典 共約八萬餘元 此外蘇杭雜貨各店 尚不在內 北海之合益押約三萬 有奇 此外各店之被搶者 約百餘間 現在洋人與陸榮廷交涉 索償損失云
●永泰侵吞公款 永泰食緣桂賊 由財政廳長而省長 今查其任內侵吞公款 約七百五十萬元 至其所置物業及存放銀行者 約八百萬元 足償侵吞公款之數 現正設法進取
●魏邦平注意西防 魏司令注意西防一事 昨日調所部兵艦數艘泊河內 滿載煤炭及實 以備駛赴河口及肇慶巡防西江 帶 嚴防桂省來路云

源生泰運舖廣告

啓者本店向設于云坤片打街廣福街經已多年久遠僑胞垂顧深感莫銘今擴張鐵器生意轉遷細街門牌五百一拾肆號照舊營業並接理祖國滙兌銀兩書信快捷妥當如蒙賜顧格外歡迎所有函件來往請照上列西字付來無誤
民國九年十一月四號 司事人黃文德黃信華披露
Yun Sang Tai & Co. Hardware
514 Main St. P.O. Box 514 Phone 4068
VANCOUVER, B. C.

香港肇豐泰啓事

本行創辦十餘年專辦出入口各貨品代理各大名廠出入口則有歐美澳三大洲各國土產及製造品又代沽金山各埠海產菓子薯蕷出口則有東方生料中國土產及製造品轉運靈捷惠用（旁）從廉總代理中國興華製麵公司貨品衆中國南方總代理澳洲孖素廠牛奶粉招待各埠友來往理寓地方通爽招呼妥當代取各埠船位接理各埠梓友金銀信匯單及上海粵東澳門香山滙兌俱皆妥捷本行設在香港康樂道中門牌四十七四十八號如蒙賜顧請通函與本行便安
SHIU FUNG Tai Co. 47-48 Con aught Road Central
P. O. Box 1070 Hong Kong China.
香港肇豐泰行司理蕭乃麟謹啓

聯吟社徵聯特啓

熏香摘豔：名士風流：綴藻離手旁：華：雅人韻事：况復清閑旅邸：藉筆墨以寄懷：征逐世途：假吟哦而抒憤：本社全人知海外不乏文人騷客：特命題徵聯隨諸詞長：聊仿旂亭之樂事也
▲取列壹百名 ▲卷多加列 ▲每對收卷金貳毫五
▲代理收卷處大漢公報

謹將第二會聯題呈 電

大高才學風雪江國 ○○○○○○
高大學才雪風國江 ○○○○○○（轉轆）
送金門總領事

朱兆莘先生評閱

冠軍賞銀廿元 第二名 殿軍 各賞銀拾元
第三名賞銀六元 第四名五員 第五名四員
第六至第十每名二員半 十一至二十每名圓半
廿一至五十每名七毫五 五十一至一百每名九毫

包足賞格

聯吟社啓

聯吟社徵聯 第三會徵聯
雲月雲柳梅飲吟有無 ○○○○○○ 轉轆
雲月梅柳吟飲無有 ○○○○○○
彙送 前任大埠寧陽會館主席 現寓山多寫場
伍烟堂先生評閱（倘有懷疑幸勿賜教）

片市左珠

致公堂籌建廣州致公堂捐欲芳名

朱勝捐二十元
周道裕捐廿五元
黎瑞瑞捐二十元
謝維燧 關崇安
周世忠 周家苑
周憲暢 陳 敦
各十圓
致公堂 譚用倫
陳 炎 周道弼
馬植三 吳大民
謝維三 黃悅齡
謝維仟 梁傳晉
馬榮順 周常潤
李 相 曾 添
吳荷升 謝為德
周瑞華 周瑞登
鄭成岳 周瑞鴻
鄭保華 周憲煜
謝維浩 周朝棟
謝維傑 陳 毅
余 傑 呂祥紀
周元盛 李 永
司徒德治 林 年
周在均 各銀五圓
黎榮基 黎榮貴
黎榮富 陳文保
伍就金 周月槐
周家則 黃錦清
朱廣禮 黃連廷
朱清清 周在福
林炳立 伍于貴
林約立 黃潤通
甄永鳳 周添德
黃秋枝 周 棠
周庭照 伍光林
林濃德 周憲潤
田日光 周松寬
黃章禮 謝齊長
以上每三圓

巴崙手足捐款芳名列

江國賢廿圓
馬庚銓 馬迺隆
林 伙 各十圓
曹翔來五圓
區錦賜五圓

中國郵船公司股注意

本公司董事局議決一千九百二十一年（即民國十年）陽曆二月十五日開派第二期股息每股派美金一元二毫例憑股份總簿之股東名字及占股之數分派凡各地股東有新買股份本公司股份而未將股票寄來轉換及未將地址報存本公司者限於派息期前一月（即正月拾五號以前）將買得之股票並列明通信之地址寄到金山正埠本公司總行轉換俾將總簿名字改正凡各舊股東有遷改地址者亦請於正月十五號以前將現在地址寄來本公司更正以便通信而免空碍為幸特此通告 一九二〇年 月 日
▲華商郵船公司
CHINA MAIL STEAMSHIP CO. LTD.
610 Montgomery St. San Francisco, Cal.
中國郵船有限公司 總理陳敦樸 書記鄺文光啓

致中和酒樓新張廣告

致福為膳夫之掌。致辭聯聯舞之情。豚魚履信。卦叶中孚。酒水燕談。號為和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式重新。茲者酒席高掛。茶鼎香濃。諸君子如肯惠然。本主人則呼僮以待
Chee Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B. C.
在片打街東六十七號 喊線失吹二四五
本酒樓主人啓

香江酒樓新張廣告

香苑飛觴：當夕品題十斛：江樓邀月：沽春不吝千錢：況夫香草美人：吟興勃發：江花謝草：夢寐交榮：此香山於以流連於詩酒：江淹所以鍾情於風月者也：本主人知海外不乏探香名士：類多江北雄儒：故特呼小僮而烹鯉：醉春色於中宵：招待姪以承匪：傳香風於永夜：蕃楊不繫：望君子之貴然：花徑清塵：幸高人之展止：本酒樓設在雲哥華埠片打街東門牌第二十九號擇於十二月七號開市敬望 僑胞賜顧
民國九年 十二月 七日
香江酒樓主人謹啓

聲明收盤

啓者本號現已收盆各數目亦經從事結束如本號日前有與各客數項轉帳未清者請于十二月十五號以前到來掛號以便取妥至各客尚有欠本號賬項等亦請依期前來清找以完手續倘逾期不到本號定將各數交付律師辦理也先此聲明以免後論
民國九年十二月一號 雲埠日新公司全披露 公信押

陳穎川總堂啓事

公啓者本堂現任職員任期將滿例應選員接替惟選舉成例先定備選八員然後頒行正式選舉用特佈告仰各昆仲知照限從本月一號至十五號止行預報備選員名於本堂書記處俾得彙齊定期正式選舉可也
再者本堂之舖在片打街東門牌一百五十八號將已期滿準於是月二十號下午八點鐘在本堂投充特此佈告
民國九年 十二月一號 雲埠陳穎川總堂謹啓

洪門昆仲注意

啓者本堂西歷元月三號舉行一週紀念慶典統請我洪門昆仲屆期光臨指示曷勝欣幸
企崙打埠致公堂啓

雲埠恩邑同福堂開幕廣告

公啟者本堂新樓落成擇拾二月廿五號即（禮拜六日）舉行開幕慶典屆期統請各埠全人駕臨助慶指示一切曷勝榮幸此佈
民國九年十一月 日 旅加同福堂啓

開幕預告

啓者本龍岡公所閱書報社謹擇正月一號舉行開幕典禮敬請各埠本堂分所暨各社團及僑胞諸公屆期幸勿吝玉貴臨指教不勝榮幸
民國九年 十二月六日 域多利龍岡公所謹啓

言謝

旅加四月受惠良多今公事相迫迫行有日矣倚裝就道人事過忙弗獲踵別感與慚俱登報伸謝不盡區區
弟 黃石公叩 伍梓南叩

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (藍)

詩晏亞與固蘭兩火車公司接濟

華友旋國欲搭本公司輪船者請
由詩晏亞與固蘭兩火車公司
乘車而來最為便利該兩公司係
代理本輪船接濟搭客每日設有
特別上等卡專載華友快捷異常
無論在某車站能購車紙與旋港
船票限三星期由域開行回港一
次準期升叁天抵港本輪船之鉅
大堅固床位廣闊地方潔淨電火
煖龍齊備茶水福食豐足招待妥
當久已為華友來往者所稱讚若
再詳問請向代理人固蘭廠詩晏
亞兩火車公司各辦事處詢之可
能明白一切至出到雲埠與域埠
仰携票到華人代理處聲明更得
週旋一切

由域多利開行船期 西曆

稠砂十式月十八號

益臣十二月廿三十一號

科路彼 一九二二年正月八號

千地利士二月八號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

代理人

域埠均安號 馬進 同啓
雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B.C.

(館) (旅) (來) (賓)
(告廣織組新從)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.

啓者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒暑均
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲埠片打街門牌二一五十八號
電話(失磨) 29260
司理人李樂李錦同啓

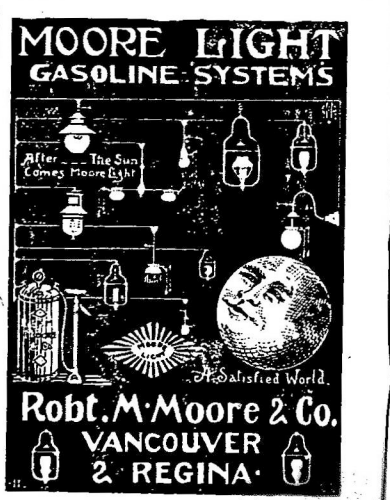
吧堂仁同云高

HONG YAN TONG
P.O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER B.C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香驗
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼
司理人 黃展雲 披露

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER B.C.

燈連十加亮



處信通

Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.



兩廣中醫學會
李錦傳內外方脈寓域多利埠安和堂
專治內外各症
凡有疑難雜症
請到本堂診治
地址：域多利埠安和堂

隆昌英

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

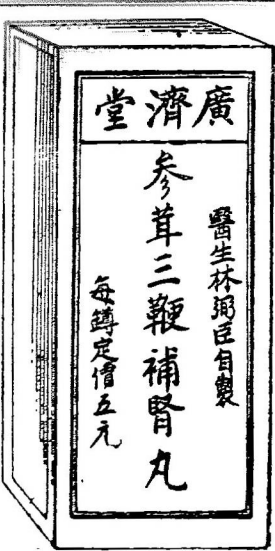
啓者本公司自置
各式自由快車
各商遊車或往來各
處貨物利便價廉
同胞賜顧請電
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B.C.
電話(詩磨)
四三八五
夜喊機(失磨)
八九七八
車站在三盛連記
門口即北京樓樓
下
中華自由快車公司
吳國華謹啓

▲廣濟堂廣告
本堂創在雲南華城廣東西門外開張今到各省正地
道上有良藥材正式參茸玉桂各家正字號藥丸散膏丹
定價必從廉無論遠近取藥新舊照下列西字付來定從速付
跌打之症乃人生最不幸之事也世人多不慮見其痛楚何工
業偶失慎或跌傷傷處初時不以爲意宜科而後痛楚
無從消滅或曾服藥劑未得盡除以致結日添痛過天磨
雨痛痛即發時痛時止若不急爲調治必致成患終身不
打藥水未清者急用此散和酒敷於患處定能全愈
永無後患無論遠近跌打均能合用



注意注意
注意注意

●跌打散藥止痛藥水
此水乃本堂生秘方煉造正地道藥料配製加以百草藥汁與
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種
風濕與久遠跌打瘀血未清者均皆合用試其神效如
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也



要身補
藥之

●參茸三鞭補腎丸
夫國以民爲本人以壽爲貴若人具有強固之體必能
之強壯也故凡其壽者皆當固其腎腎爲命門之所繫正人身
之第一機也腎則固則體強體強則壽長壽長則功業成
不堅者先爲補則體強體強則壽長壽長則功業成
腎生精精爲神神爲志志爲心研究製造此丸不
寒不燥補性和平滋陰先天不足後天失調色慾過度腎虛耳
鳴精神不振腰膝痠軟頭暈眼花一切諸虛之症無論男女
婦均皆合用有病者服之其病即愈無病者服之能壯陽補腎益
精神強筋骨延年益壽百中功效如神誠爲衛生補腎
活命之金丹也

新統曹
脈方外內
包醫跌打
白濁淋病
遺精夢泄
內外全科
奇難雜症
地址：域多利埠安和堂



●我信敢就要剖
啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效
不得已請西醫來診誰料西醫話語極其要緊立刻入醫院剖
如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院
轉求曹統新先生診治知其爲血瘀症用藥打其瘀血其病
安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜
審慎求醫可也
大埠長臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上言

●可憐斷脚
啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘駛
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚驚倒無措立即入醫院
用電影出足部膝下三寸骨已斷大骨重傷幸勝記仁義願
出醫費請曹統新先生負責調理九次共計二十天幸小兒全
愈跳舞如初傷之初謹誌片言以表先生醫術之功焉
寓域多利埠長臣街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

●幸遇良醫能益壽
弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風
霜飽受雨雪紛淋猶幸賤體向賴粗糲安誰料今春初覺暈眩咳
嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如廁漸
入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行百步
形容日削百病叢生自思壽元約滿迫得出埠父子兄弟相見
幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日
診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復健特登報端以表
曹先生益壽之功焉
寓大埠長臣街六百七十四號三層九號甯邑劉錦上言

●顯出我華醫手段
弟在務參士度埠務參士度大旅館做工因用上落升降機失
足由三層墜下二層凸出左便脚較骨東主立報燕梳館填
寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理
三禮拜仍然其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又住
來底客能移步其燕梳館嫌擱日子補工食過多着弟出埠
用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要
入醫院將兩邊脚割開正其骨約醫四個月醫費四百餘
元始能安當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回一醫未
愈則醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再
求曹統新先生解決此大事弟日夜想來於心無主特將情形轉
以愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與
其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手
段先行正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如常
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉
寓務參士度埠廣東台山五十號龍頸村馬觀達表白



新說部

石油燈 (漢譯) 再續

言已。取其頸項所佩金製小照盒。示之。盒內兩面嵌男女半身像各一。其一則衣軍衣。威勇之狀。令人見而生敬。雙目奕奕有神光。上層濃鬚少許。益增其壯。則十八九好女子。嬌曰。左者即為若祖若父。右者即我也。是時我不識其人。彼以戰敗入吾村。復至吾家。問吾叔以敵來時之狀況。叔一告之。彼乃領首默思。若有新計畫。已而聞軍號聲。遠風送來。彼側首傾聽曰。敵近矣。乃急出吾屋。取遠鏡四瞭。時我乃在臥室。室窗之前。即為彼敵之處。彼忽大呼。敵。部下皆集。又發令謂敵人在東方發現。放槍攻擊。部下皆放鎗向前擊射。珊林曰。阿母當此。得勿驚乎。煙以其老光眼鏡上部漏出。視線視珊林而微笑曰。前次敵人入我村時。敵聲撼山。彈子縱橫。飛。繁如雨。已習聞之。故此大開鎗聲。頗不以爲驚。且伸首窗門。觀之。時敵軍子彈亦向我等方面射來。我軍竭力抵禦之。無如敵衆我寡。勢終不支。忽有二人。從側面倉皇來。向爾祖行禮報告。謂敵軍已近。有三千餘衆。爾祖即命其部下後退。我軍既退。爾士猶未及行。忽高舉雙手搖搖。久之即倒地。余大驚呼。急閉窗往。覓吾叔。四覓不得。及至屋外。始見吾叔方與一人左右扶持查爾士入吾屋。安之於椅中。與吾叔扶持查爾士者。乃查爾士之傳達兵。名波布爾者也。余急取水查爾士飲。方吾以杯授查爾士時。彼一觸吾手。吾忽如受電一震。審知查爾士祇足上受一彈。幸未傷及骨。而查爾士尙談笑自如。毫無痛苦。余叔察視其創口。欲爲其取出彈珠。查爾士曰。無須。彈子已穿出矣。波布爾至門際傾聽。久之忽呼曰。噫。敵聲甚近。奈何奈何。吾叔曰。爾二人可暫避。鄰有鐘樓。安尼爾。可導彼等至鐘樓之頂一避。恐敵人來此搜索。余應之。乃導彼等去。既至鐘樓。彼二人皆席地而坐。余則由窗隙俯瞰。見敵軍無數蜂湧而來。我乃坐地。一問查爾士覺創痛否。彼云不痛。惟言勞姑煩如此看護。良覺不安。不知圖回報稱耳。余曰。休矣。 (未完)

大漢公報雜錄

中華民國九年

再行袋烟之禮。用客之烟袋。納諸主荷包。燃火後。以布拭烟嘴。用雙手或右手送諸客。客受之。亦如法還之。老少尊卑。例分先後。若平等則互換云。蒙人視面之時。必曰「門德」。猶西人之於早晨。晤輒致Good Morning之敬語。同一禮法也。蒙人亦有握手點頭打鐵等禮。以重其敬之意。他若入人屋之時。必置馬鞭於門外。既入室。須坐左邊。客去則家長及婦人。齊出歡送。此外瑣屑禮儀。更難盡述。茲從省畧。 (未完)

談屑



教育事業。爲國家命脈。興衰存亡。均基於此。故世界各國。咸銳意振興。一年中教育經費。幾佔歲支之半。獨中國則視作等閒。國家歲入之資。多半用以養養萬惡之軍人。教育經費祇佔極微。甚至此稀微者。亦不能給發。教員薪俸。積欠至

筆記

內蒙古風俗詳紀

若王前則雙足跪。雙手舉。王上坐。略俯。受之一嗅而授之。不答。遞者。無一言而退。蒙人無男女。必斜插旱烟。袋於左脅。掛火廉(旁金)荷包於後腰。晤面時。行其禮。或請安或遞烟。

新聞

四月餘。再奉催討。仍無以應。而北京中等以上學校教職員最近乃有罷課。教育式微至此。固足貽羞萬邦。而國亦以不競矣。(桐)

小新聞

我馬聲中之尼姑出閣

博羅清修庵尼姑蓮。本蒼梧人。父經商於惠。值虧累。年十四。售與該庵老尼爲徒。口念彌陀。於茲五載。然六根未淨。一念先差。雖云果證菩提。未免情素豈。蓮花座上。與一般抄經頭燈友。不知參盡幾多歡喜緣矣。及至陳師收博。桂軍雲集。是處庵堂廟宇。悉被焚劫。之流。一般清修之齋姑尼姑。多被若輩輪辱。妙蓮遂得飽慾。以省識。與某壯者。備極纏綿。願作鴛鴦不學禪。相與白頭爲訂。於是脫離梵宇。覓香巢。其師老耆。頗有私蓄。以威力所逼。於日前所辦粧奩假髮。飾以滬上時服。裝以

溫地辟致公堂一週紀

念各公堂祝詞

貴堂諸公。宏願熱誠。擴張會務。掃除光明。購置樓宇。厥功告成。辟邪崇正。洪門事業。愈平莫京。週年紀念。永享令名。城均達權總社同人敬祝。大哉洪門。保障保國。五祖名賢。實爲先覺。旨哉共和。樂民之樂。善政流風。一呼百諾。宛城昆仲。感情聯絡。創立公堂。增其式廓。歲屆一週。喬遷開幕。正式威名。域埠致公總堂閱書報社同人鞠躬。

域埠致公總堂通告

爲催繳簿事。前得沙市加寸致公總堂。建業經數月。本總堂前代發呈各埠致公堂之勸捐簿。理合早日付回。以清手續。迄今仍有未見。未見繳回。故再通告。仰各公堂兄弟。隨緣樂助。從速直接繳回。沙城公堂。妥收。以完公舉。爲盼。此啓。

招頂餐館

啓者。有樓連地一段。現做餐館生意。在市吉珠九省開設多年。生意極佳。適因家計。催迫。不日東歸。所遺樓宇地段。及生意。無人不代理。特將全樓。與生意。連盤。連傢私。器用。出頂。該樓內。有住房。拾三間。每間。用品。俱全。倘有親友。欲營此業者。仰速。依下列。住址。前來。商議。或函。托。雲。知。交代。爲。禱。商。定。必。格。外。從。廉。取。價。佈。洽。一。月。拾。一。啓。

雲埠致公堂舉出來年職員表

啓者。本堂。遵。大。埠。本。章。程。去。年。本。堂。中。文。書。記。及。外。交。部。會。長。財政。監督。等。員。於。昨。日。從。衆。舉。出。數。人。至。十。五。號。再。由。每。科。數。人。投票。選。定。一。人。任。事。

中書記：林杏舉、吳廷查、謝汝振、容月池、陳振崇、林岳、鄭養、陳登、何三、吳國華、周家谷、陳良、何簡能、黃奕章、周世堯、司徒子祿、徐光炎、馮昆祿、吳發均、吳廷義、吳存義、梁光、岑發深、黃節章、阮本祝、吳連。

內照常辦事

有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

欲影平相者請快來

本齊自出世以來。不覺十餘載。屢蒙梓里光顧。感佩難忘。今主人因事歸。或無以爲報。故將大小相片。特別減價。二十六天。由十二月五號起。至元月十一號止。照原價八折。伸算。以謝同胞賜顧之恩。諸君欲影相者。請即快來。勿失良機。

Yat Yuen P.O. Box 329 1707
Government St. Victoria B.C.
民國九年十二月十五號
域埠悅容齋特啓

雲埠鐵城崇義會佈告

啓者。本會。定。業。公。司。有。舖。一。間。在。片。打。街。東。門。牌。一。百。七。十八。號。一。百。七。十六。號。樓。上。即。三。民。旅。館。房。一。百。零。一。個。擇。於。是。月。十九。號。即。星。期。日。公。決。在。本。會。所。開。投。連。投。三。載。爲。期。以。價。高。者。得。無。論。各。界。人。等。如。有。意。營。業。者。請。到。本。會。所。取。閱。章。程。以便。下。票。是。實。

民國九年十二月十一號
鐵城崇義會實業公司啓

三才號

啓者。本店。前。沽。之。酥。餅。每。百。沽。價。二。圓。三。毫。今。減。至。每。百。沽。價。貳。圓。如。蒙。賜。顧。請。照。上。列。門。牌。寄。來。定。必。從。速。付。上。以。應。好。市。

電話(詩摩)壹二九壹

雲高華 延年堂 三才號 同啓

譚公廟司祝啓事

啓者。加。屬。域。多。利。埠。之。有。譚。公。廟。由。來。久。矣。神。恩。廣。大。無。遠。弗。屆。神。方。靈。妙。誠。有。求。必。應。久。爲。僑。胞。所。崇。拜。各。埠。僑。胞。如。有。事。問。簽。或。祈。福。酬。恩。請。照。後。列。西。字。門。牌。付。來。弟。定。必。誠。心。代。爲。祈。禱。懇。爲。注。意。是。感。

九年十二月一日

司祝方焯源謹啓

Yan Wo Society P.O. Box 293
Victoria, B.C.

鑲牙廣告

鑲牙工廠。在。片。打。街。門。牌。二。百。一。十。號。兼。有。戒。烟。藥。水。發。售。買。藥。者。以。門。牌。並。銀。赤。來。迅。速。寄。無。誤。

▲藥水價目大樽三圓二 小樽二圓一

代售雲埠廣萬生 協勝公司 域埠三合公司

▲總發行所民智牙科診所

▲郵費買者自理每鐘一毛五

Kwong Man Sang 218 Keeler St.
Vancouver, B.C.
電話(矢摩)三九五二(前路)

醫科牙熊夢雷

Louie Moun Hong 210 Pender St
Phone Sey. 3952 L VANCOUVER, B.C.

民智牙科舍

在片打街東門牌二百一拾號

台山余標秘授學古齋

▲星盆命理 精究卜易

小批八字一元 中批二元 大批星盆三元

九宮星盆五元 流年逐日一元 卦易五元

擇日另議

啓者。鄙人。自。舊。歲。東。旋。今。已。返。埠。如。蒙。光。顧。請。照。西。字。附。來。便。妥。信。箱。仔。步。七。一。號。每。逢。禮。拜。日。在。上。海。街。華。生。號。處。領。教。

Hong Ko Jai P.O. Box 72 Marpole B.C.

鳴謝

啓者。弟。因。迫。於。家。計。待。理。方。殷。不。得。不。與。衆。昆。仲。暫。別。而。歸。乃。卡。城。致。公。堂。達。權。社。衆。兄。弟。並。廣。華。源。股。商。次。弟。殷。勤。勸。助。錢。並。資。厚。賜。及。道。經。云。埠。公。堂。與。達。權。社。之。招。待。如。弟。等。先。後。均。蒙。殊。逸。且。感。且。慚。茲。當。倚。裝。之。期。未。遑。一。一。握。別。謹。誌。數。言。聊。伸。謝。悃。

九年十二月十八日
弟余永中 余和 余和 叩

姚樹南醫花柳百病天下無雙

1065 STOCKTON ST., P. O. Box 2257
San Francisco Cal., U. S. A.

本醫局設在美洲大埠市作頓街門牌一
零五五號醫生姚樹南啟 如有信札到
來取藥照下西字門牌付寄萬無一失
▲男女肚痛散每盒一員 話差半
▲埋口白藥散每盒一員 話差半
▲埋口白藥散每盒一員 話差半

三參補腎丸 郵費五元
鞭茸補腎丸 盒五元

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元

萬應搜骨丹 經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五元
五淋白濁止痛丸 每盒四元